

USB Kaffee Wärmer

Best.-Nr. 77 52 82



1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der "Kaffeewärmer" dient als Tassenwärmer, der über einen USB-Anschluss mit Strom gespeist wird. Er darf nur in trockener Umgebung, d.h. in Innenräumen oder innerhalb eines Fahrzeugs, betrieben werden. Setzen Sie ihn keiner Feuchtigkeit aus.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung, als oben beschrieben, ist nicht erlaubt. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch, und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Produktsicherheit

- Das Gerät darf keinen erheblichen mechanischen Belastungen oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Feuchtigkeit oder elektromagnetischen Feldern ausgesetzt werden.
- Beachten Sie vor Montage und Inbetriebnahme des Produkts die Betriebsanleitungen der Geräte, die an das Gerät angeschlossen sind.
- Stellen Sie ausschließlich hitzebeständige Tassen und Becher auf die beheizte Oberfläche.

Persönliche Sicherheit

- Die beheizte Oberfläche sollte nicht direkt berührt werden. Es besteht Verbrennungsrisiko!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Es gehört nicht in Kinderhände und ist von Haustieren fernzuhalten!

Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

3. Betrieb

- Verbinden Sie den USB A-Stecker mit einer freien USB-Buchse Ihres Computers. Das grüne LED-Licht leuchtet auf.
- Stellen Sie eine hitzebeständige Tasse auf die Metalloberfläche.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, die sich in der Nähe des USB-Kabels befindet, um den Wärmer einzuschalten. Das rote LED-Licht leuchtet auf.
- Stellen Sie den Wärmer durch Betätigen der Ein/Aus-Taste aus.

4. Entsorgung



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen. Das Zeichen der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

5. Technische Daten

Betriebsspannung:	5V $\overline{---}$ von USB
Stromverbrauch:	Max. 2,5W
Temperatur der Wärmeplatte:	50°C bis 60°C
Netzteil Anforderungen: (nicht enthalten)	Ausgangsspannung 5V $\overline{---}$; Stromstärke 2A; $\ominus$ - $\oplus$ - $\ominus$; Innen- $\varnothing$ des Steckers 1,25 mm; Außen- $\varnothing$ des Steckers 4,2 mm
Abmessungen (L x B x H):	78 x 80 x 19 mm
Gewicht:	80g

USB coffee warmer

Item no. 77 52 82



1. Intended use

The "Coffee warmer" serves as an USB powered cup warmer. It is only authorized to be operated in dry environment, such as indoors or inside vehicles. Do not expose it to moisture.

Unauthorized conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Such acts invalidate the warranty. Any usage other than described above is not permitted. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. Safety instructions



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty will then expire! The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Product safety

- The product must not be subjected to heavy mechanical stress or intense vibration.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity or electromagnetic field.
- The operating instructions of the connecting devices must likewise be observed before installation and operation of the product.
- Only put suitable heat resistant cups on the heating surface.

Person safety

- The heating surface should not be contacted directly. There is risk of burns!
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!

Miscellaneous

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

3. Operation

- Connect the USB A-type plug to a vacant USB port of your computer. The green LED will light up.
- Place a heat resistant cup on the metal plate.
- Press the on/off switch, which located near the USB cable, to turn on the warmer. The red LED will light up.
- Turn off the warmer by pressing the on/off switch.

4. Disposal



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations. The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

5. Technical Data

Operating voltage:	5V $\overline{---}$ from USB
Power consumption:	Max. 2.5W
Hotplate temperature:	50°C to 60°C
Power adapter requirement: (not included)	Output voltage 5V $\overline{---}$; current 2.0A; $\ominus$ - $\oplus$ - $\ominus$; plug's inner $\varnothing$ 1.25mm; plug outer $\varnothing$ 4.2mm,
Dimensions (L x W x H):	78 x 80 x 19 mm
Weight:	80g



Chauffeur de café USB

N° de commande 77 52 82

1. Utilisation prévue

Ce "chauffeur de café" est constitué d'un chauffeur de tasse alimenté par.

Son utilisation n'est autorisée que dans les environnements secs, comme chez vous ou à l'intérieur d'un véhicule. Ne pas l'exposer à l'humidité.

Les transformations et/ou modifications de cet appareil sont inacceptables pour des raisons de sécurité et de respect des normes (CE). Tout autre usage que celui décrit ci-dessus est interdit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour future référence.

2. Consignes de sécurité



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Sécurité du produit

- Ne pas soumettre ce produit à une intense pression mécanique ou à des vibrations intenses.
- Ne pas exposer ce produit à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à une humidité excessive ou à un champ électromagnétique.
- Les consignes d'utilisation des appareils connecteurs doivent également être respectées avant l'installation et la mise en marche de ce produit.
- Ne placer sur la surface de chauffage que des tasses appropriées, résistantes à la chaleur.

Sécurité des personnes

- Ne pas toucher directement la surface de chauffage, pour éviter les risques de brûlures!
- Cet appareil n'est pas un jouet et doit être gardé hors de portée des enfants et des animaux!

Divers

- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

3. Utilisation

- Branchez la prise USB de type A sur un port USB libre de votre ordinateur. La LED verte s'allume.
- Placez une tasse résistante à la chaleur sur la plaque de métal.
- Appuyez sur l'interrupteur on/off, situé près du câble USB, pour allumer l'appareil. La LED rouge s'allume.
- Éteignez l'appareil en appuyant à nouveau sur l'interrupteur on/off.

4. Elimination des déchets



Afin de respecter l'environnement et de recycler au maximum les objets usagés, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés.

Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

5. Caractéristiques techniques

Tension de service :	5V--- à partir d'un port USB
Consommation :	Max. 2,5W
Température du chauffe-plats :	50°C à 60°C
Exigence du bloc secteur: (non compris)	Tension de sortie 5V---; Intensité de courant 2A; ; $\varnothing$ -intérieur de la prise 1,25 mm; $\varnothing$ -extérieur de la prise 4,2 mm
Dimensions (long. x larg. x haut.) :	78 x 80 x 19 mm
Poids :	80g



USB warmhoudplaatje

Bestnr. 77 52 82

1. Bedoeld gebruik

Deze "koffieverwarmer" doet dienst als een USB gevoed warmhoudplaatje.

Het apparaat mag uitsluitend in een droge omgeving worden gebruikt, zoals binnenshuis of in auto's. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.

Niet-toegelaten omschakeling en/of wijziging van het toestel is onaanvaardbaar omwille van veiligheids- en goedkeuringsredenen (CE). Ander gebruik dan hierboven beschreven is niet toegestaan. Lees de gebruikshandleiding goed door en bewaar deze voor latere naslag.

2. Veiligheidsinstructies



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd of om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Productveiligheid

- Het warmhoudplaatje dient niet te worden blootgesteld aan zware mechanische belasting of heftige trillingen.
- Stel het plaatje ook niet bloot aan extreme temperaturen, direct invallend zonlicht, vocht/damp of elektromagnetische velden.
- De gebruiksaanwijzingen van de aangesloten apparaten dienen eveneens te worden geraadpleegd voordat dit warmhoudplaatje wordt aangesloten of gebruikt.
- Plaats uitsluitend hittebestendige kopjes op het verwarmde oppervlak.

Persoonlijke veiligheid

- Vermijd direct contact met het verwarmde oppervlak. Brand de vingers niet want het plaatje kan circa 60°C warm worden!
- Deze camera is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden gehouden!

Diversen

- Onderhoud, afstellingen of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman of een gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen waarop deze gebruiksaanwijzing geen antwoord biedt, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of andere specialisten.

3. Werking

- Sluit de USB A-connector aan op een vrije USB poort van de computer. De groene LED zal oplichten.
- Plaats een hittebestendig kopje op de metalen plaat.
- Druk op de aan/uit schakelaar die zich in de buurt van de USB kabel bevindt om het warmhoudplaatje in te schakelen. De rode LED licht op.
- Schakel het warmhoudplaatje weer uit met de aan/uit schakelaar.

4. Verwijdering



In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoudzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

5. Technische gegevens

Voedingsspanning:	5V--- van USB
Vermogenopname:	Max. 2,5W
Temperatuur warmhoudplaatje:	50°C tot 60°C
Vereisten elektrische voeding: (niet meegeleverd)	Uitgangsspanning 5V--- ; Intensiteit van stroom 2A; ; Binnen- $\varnothing$ van de stop 1,25 mm; Buiten- $\varnothing$ van de stop 4,2 mm
Afmetingen (L x W x H):	78 x 80 x 19 mm
Gewicht:	80g



Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© 2008 par Conrad Electronic SE.

*02_02/08_02-RC



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© 2008 bei Conrad Electronic Benelux B.V.

*02_02/08_02-RC